### 客户和家长在疼痛控制中的作用

您的孩子的医疗团队随时帮助他们进行疼痛控制。 在您的孩子人院和整个住院期间,我们将对您的孩 子的疼痛进行评估,因为他们的疼痛程度和用药需 求可能在康复期间发生变化。

#### 您如何帮助:

- 与您的团队分享您认为您的孩子在 疼痛控制计划中的情况如何。
- 您最了解您的孩子;您的孩子可能会有很多 种疼痛的原因,您可以向团队解释这一点。
- 了解谁是您的团队成员 他们的姓名和电话号码就贴在您的孩子的床边。

您的团队随时为您服务,并帮助您的家人 完成向社会的过渡阶段。

# 关于 Holland Bloorview 儿童康复医院

Holland Bloorview 儿童康复医院是加拿大最大的儿童康复医院,致力于改善残疾儿童的生活。

Holland Bloorview 是在应用研究、教学和学习,以及以客户和家庭为中心的医疗领域的全球领导者。

我们是一家省级医疗结构,致力于改善对患有脑瘫、后天性脑损伤(包括脑震荡)、肌肉萎缩、截肢、癫痫、脊柱裂、关节炎、唇腭裂、自闭症和其他身体和发育障碍的儿童的护理工作。

我们的愿景是为残疾儿童带来希望。

# 手术后疼痛控制





[1086.15]

#### Holland Bloorview 儿童康复医院

150 Kilgour Road, Toronto, ON M4G 1R8 电话: 416-425-6220 免费电话: 800-363-2440 传真: 416-425-6591 电邮: info@hollandbloorview.ca

www.hollandbloorview.ca

# **Holland Blcorview**

Kids Rehabilitation Hospital

#### 如何帮助您的孩子应对手术后的疼痛

我们的目标是帮助您的孩子尽可能舒适地康复。

许多孩子在手术后会感到疼痛。您是您孩子疼痛控制团队中重要的一个成员。您和您孩子在 Holland Bloorview 的医疗团队可以做一些事情来帮助您和您的孩子进行疼痛控制。

这本小册子会告诉您如何控制您孩子的疼痛,以 便他们可以参与自己的康复过程。

# 这里有一些工具可以帮助您的孩子感觉 更舒适

可以将药物、物理方法和应对方法结合使用, 帮助控制您的孩子的疼痛。



#### 如何使用药物治疗疼痛?

- 大多数孩子在康复期间需要使用药物。
- 药物的选择和给药剂量要与您的孩子的需求相 匹配。
- 通常使用不同类型的止痛药来帮助您的孩子缓解疼痛。可以定时给药,也可以按需给药。
- 可以采取组合用药。

#### 治疗疼痛的药物包括:

- 对乙酰氨基酚(泰诺\*)
- 布洛芬(艾德维尔\*)
- 麻醉剂 (例如: 吗啡)
- 地西泮(安定\*)用于治疗肌肉痉挛
- 加巴喷丁用于治疗神经疼痛

# 止痛药物的一些副作用是什么?

- 便秘(排便不畅或硬便导致疼痛和不适)。
- 嗜睡(比平时更疲倦或困倦)。
- 您的医师或药剂师可以帮助控制副作用。

# 我的孩子什么时候停止服用止痛药?

- 大多数儿童在出院前停止使用止痛药;有些儿童可能需要在家/在学校服用止痛药。
- 药物成瘾极为罕见。
- 在您的孩子的住院期间可以根据需求对止痛药物进行逐渐减量。



### 物理方法

您的孩子的物理治疗师(PT)可以提供建议,其中可能包括:

- 拉伸:图片将张贴在您的孩子的床边。
- 体位: 定期更换体位有助于防止压力部位发生疼痛。
- 热敷与冷敷: PT 将与您讨论使用热包和冷包的有 关信息,并告诉您最好何时使用它们。这些信息可 从您的孩子的护士站那里获得。

# 应对方法

儿童生活专家可以帮助解决您的孩子的需求并提供建议,其中可能包括:

- 呼吸放松。
- 音乐、艺术和游戏。
- 思维技巧: 让您的孩子专注于想象自己喜欢的图像。
- 教育:使用您的孩子可以理解的语言向您的孩子解释他们身体所发生的疼痛。
- 向他们保证,如果疼痛再次出现,会有办法控制疼痛。